

МИНИСТЕРСТВО ЗА ОБРАЗОВАНИЕ И НАУКА

БИРО ЗА РАЗВОЈ НА ОБРАЗОВАНИЕТО



Наставна програма

Француски јазик

за IV (четврта) година

двојазични франкофонски паралелки

Назив на наставната програма	Француски јазик (двојазични франкофонски паралелки)
Тип на наставна програма	Задолжителна
Година	<p>IV (четврта)</p> <p>По првата година од учењето на францускиот јазик во средното образование (I година) двојазична франкофонска паралелка треба да се достигнат понапредни знаења од нивото A2 (основно ниво).</p> <p>По втората година од учењето на францускиот јазик во средното образование (II година) двојазична франкофонска паралелка треба да се достигнат знаења од нивото B1 (преодно ниво).</p> <p>По третата година од учењето на францускиот јазик во средното образование (III година) двојазична франкофонска паралелка треба да се достигнат знаења од нивото B2.1 (самостојно ниво).</p> <p>По четвртата година од учењето на францускиот јазик во средното образование (IV година) двојазична франкофонска паралелка треба да се достигнат знаењата од нивото B2.2 (самостојно ниво).</p> <p>Стекнувањето на компетенциите во согласност со наведените нивоа ќе биде прикажано преку резултатите од учењето во наставните програми по француски јазик за средно образование (за I, II, III и IV година двојазични франкофонски паралелки).</p>
Број на часови неделно/годишно за реализација на наставната програма	5 / 155
Цели на наставната програма	<p>Ученикот / ученичката треба:</p> <ul style="list-style-type: none"> - да стекне и да развие јазични и комуникациски компетенции при изучување на францускиот како странски јазик во двојазичните франкофонски паралелки; - да развие способности за поврзување на стекнатите знаења од друг странски јазик, од мајчиниот јазик и од други предмети при совладување на францускиот како странски јазик во двојазичните франкофонски паралелки; - да стекне вештини и да применува стратегии за слушање, говорење, читање и пишување преку изграден систем од знаења за фонетски, правописни, лексички, граматички и социокултурни содржини; - да развива културна и интеркултурна компетенција: да ги препознава и да ги разбира основните сличности и разлики меѓу својата и другите култури; - да се здобие со познавања за социокултурниот живот на своите врсници од овие култури, а преку споредба со нив да ги збогатува познавањата за сопствената култура; - да развива способност за почитување на својата и на другите култури;

- да развива критички однос кон својата и кон другите култури;
- да развива способност за интеркултурна комуникација, за почитување на културната различност и за толеранција кон другите култури ;
- да развива способност за самостојно учење и самооценување.

Материјално-технички и просторни услови

Програмата во однос на просторните услови за реализација се темели на нормативот за простор донесен од страна на министерот за образование и наука.

Просторните услови и опременоста на училиниците за успешна реализација на наставната програма за четврта година-двојазична франкофонска паралелка за изучување на француски јазик треба да е во согласност со општиот норматив за опременост за реализирање на наставната програма за четврта година-двојазична франкофонска паралелка, за изучување на францускиот јазик.

За полесен визуелен контакт и подобра комуникација меѓу учениците и наставникот/наставничката се препорачува клупите да бидат наредени на следниот начин: групирање повеќе клупи, разни варијанти во форма на П, како и преместување и групирање столчињата по потреба (при работа во групи).

Норматив на наставен кадар

Наставата по *француски како странски јазик во двојазична франкофонска паралелка* може да ја изведува лице кое завршило:

- студии по француски јазик и книжевност – наставна насока, VII/1 или VIA според МРК и 240 ЕКТС;
- студии по француски јазик и литература – наставна насока, VII/1 или VIA според МРК и 240 ЕКТС;
- студии по француски јазик и книжевност/литература – друга насока и соодветна педагошко-психолошка и методска подготовка стекната на акредитирана високообразовна установа, VII/1 или VIA според МРК и 240 ЕКТС;
- двопредметни студии по македонски и француски јазик и соодветна педагошко-психолошка и методска подготовка стекната на акредитирана високообразовна установа, VII/1 или VIA според МРК и 240 ЕКТС;
- студии по француски јазик (со звање дипломиран филолог) и соодветна педагошко-психолошка и методска подготовка стекната на акредитирана високообразовна установа, VII/1 или VIA според МРК и 240 ЕКТС;
- студии по француски јазик на друга студиска програма во комбинација со друг јазик и соодветна педагошко-психолошка и методска подготовка стекната на акредитирана високообразовна установа, VII/1 или VIA според МРК и 240 ЕКТС.

1	ЖИВЕАЛИШТЕ			
Во оваа главна тема се содржани следниве поттеми: - култура на живеење: животот во урбани/рурални средини - културно наследство				
Ред. број	Резултати од учење	Содржини и поими ¹	Активности и методи	Стандарди на оценување
1.1.	<p>Ученикот/ученичката ќе биде способен/способна да:</p> <p>Разбере слушнат/пишан текст поврзан со начинот на живеење во урбани и рурални средини</p>	<p>А) Говорни чинови:</p> <p>Опишување на своето место на живеење</p> <p><i>J'habite à proximité de la capitale, dans une villa moderne avec un grand jardin plein de fleurs, de plantes et d'arbres. Toute ma famille préfère le calme et c'est pourquoi on a décidé de s'éloigner du bruit et du béton de la ville. Ici, on est accompagné de nos chiens adorables...</i></p> <p>Споредување на животот во урбани/рурални средини</p> <p><i>Monique: J'habite à la campagne, dans une maison isolée. J'aime le calme, les espaces verts et les bruits de la nature. À la campagne, la vie est plus tranquille, plus humaine, tout le monde se connaît. ...</i></p> <p><i>Pascal: Moi, j'ai toujours vécu en ville. L'agitation, la</i></p>	<p>Активности:</p> <ul style="list-style-type: none"> - вежби за асоцијации; - вежби за правење претпоставки, донесување заклучоци врз основа на интонација, звучни сигнали, невербални елементи, наслови, илустрации, фотографии, типографски елементи и сл.; - слушање аудио/видео снимки и говор на наставникот; - идентификување на зборови, структури и изрази во контекст; - поврзување слушнати/пишани текстови со слики; - одговорање на прашања од типот <i>точно/неточно</i> (vrai/faux), отворени прашања или прашања со повеќечлен избор (QCM); - подредување слушнати информации во табели; 	<p>Ученикот/ученичката може да:</p> <p>1.1.1. Разбере општи информации, од слушнат и /или пишан текст во врска со живеењето во урбани и рурални средини;</p> <p>1.1.2. Парафразира зборови и изрази, поврзани со животот во урбани и рурални средини;</p> <p>1.1.3. Издвојува детални информации од слушнат/пишан текст во врска со начинот на живеење во урбани и рурални средини;</p> <p>1.1.4. Прави класификација на позитивни и негативни страни на животот во урбани/рурални средини.</p>

1

ЖИВЕАЛИШТЕ

Во оваа главна тема се содржани следниве поттеми:
 - култура на живеење: животот во урбани/рурални средини
 - културно наследство

1.2.

Разбере слушнат/пишан текст поврзан со темата Културно наследство

circulation, j'aime ça, j'y suis habitué... Bien sûr, à la campagne il y a la nature, de magnifiques paysages mais on s'ennuie assez vite.
<file:///C:/Users/User/OneDrive/Bureau/BRO%20JUNI%202022/CO-VILLE-OU-CAMPAGNE.pdf>

Опишување на културното наследство во својата и во други земји

Le monastère St. Jovan Bigorski (11ème siècle) est situé sur la route entre Gostivar et Debar, dans le canyon de la rivière Radika. Il est entouré par les forêts denses de la montagne Bistra. Il est largement connu pour son iconostase qui est faite de gravures minuscules et profondes. Elle est pleine d'ornements de la flore et de la faune. On y trouve de merveilleuses figures de scènes bibliques, mais aussi une richesse d'oiseaux, de grappes de raisin, etc. Les sculpteurs avaient également gravé leurs propres visages dans l'iconostase afin d'être rappelés par les générations futures. <https://macedonia-timeless.com/>

- подредување реченици и параграфи по логичен редослед;
- пополнување празни места во текстови, табели и реченици;
- поставување прашања и одговарање на нив;
- играње на улоги според дадени модели;
- опишување според слики, видеоматеријали и сл.;
- вежби со користење пантомима, гестови и мимика;
- пишување текст на дадена тема (од минимум 250 збора) ;
- различни игровни активности од типот: бесилка, расипан телефон, бинго, продолжи ја приказната, сложувалка, крстозбор, и сл.
- активности на внатрешнојазична медијација (преформулирање, резимирање, синтетизирање искази и текстови);
- активности за меѓујазична медијација (од францускиот кон мајчиниот јазик и обратно);
- активности за интерсемиотичка медијација со користење на невербални материјали

1.2.1. Разбере глобално слушнат и /или пишан текст во врска со културното наследство;

1.2.2. Дава синоними/антоними на зборови и изрази, поврзани со културното наследство;

1.2.3. Издвојува детални информации од слушнат/пишан текст во врска со културното наследство;

1.2.4. Изведува заклучоци од информации од слушнат/пишан текст поврзани со грижата за културното наследство.

1.3.

Искаже мислење, усно и во пишан текст, за начинот на живеење во урбана/рурална средина

Дебатирање на тема: културно-историските споменици во својата земја

La ville d'Ohrid est relativement bien préservée, bien que des interventions incontrôlées aient progressivement eu une incidence sur la forme générale de l'ensemble urbain monumental, ainsi que sur les rives du lac et le paysage environnant. Ces

1.3.1. Изнесува свое мислење, на јасен и детален начин, за начинот на живеење во урбана/рурална средина;

1.3.2. Ги брани своите ставови преку давање дополнителни информации во врска со начинот на живеењево

1

ЖИВЕАЛИШТЕ

Во оваа главна тема се содржани следниве поттеми:
 - култура на живеење: животот во урбани/рурални средини
 - културно наследство

1.4.	Искаже мислење, усно и во пишан текст, за грижата за културното наследство во својата земја	<p><i>éléments sont également vulnérables aux grands projets d'infrastructure et autres aménagements.</i></p> <p><i>Concernant les monuments religieux autour d'Ohrid, d'importants travaux de conservation et de restauration ont été réalisés depuis les années quatre-vingt-dix. (...) Les icônes et les fresques sont en bon état et restent préservées dans les églises.</i> https://whc.unesco.org/fr/list/99/</p> <p>Б) Лексички единици:</p> <p>Зборови и изрази поврзани со сообраќајот</p> <p><i>Le transport public, le transport en commun: le bus, le ferry-boat, le tram, l'avion, le métro, un bateau-mouche, le transport privé: une trottinette, une moto, un scooter, un quadricycle, un vélo électrique, ...</i></p> <p><i>La sécurité routière: les règles de la circulation, l'utilisation du portable au volant, la consommation d'alcool, la conduite des conducteurs de deux-roues,... le respect des limites de vitesse en dehors des agglomérations / dans les centres villes...</i></p> <p>Урбана инфраструктура</p>	<p>(фотографии, цртежи, симболи, табели и графикони, итн.); - активности за меѓујазична медијација поврзани со идиоматски изрази и колокации; - групна или индивидуална изработка на ППТ-презентација; - групна реализација на проект / задача поврзан(а) со темата.</p> <p>Методи: - <i>вербални методи:</i> дијалогски или метод на разговор (игра по улоги, дебата), монолошки метод на изложување на содржините (опишување, раскажување, објаснување, аргументирање); - <i>документациски методи:</i> аудио-визуелни и текстуални извори на информации, - <i>демонстрациски методи:</i> пуштање на аудио и видео снимки, претставување, покажување предмети, процеси, појави, пишан извор на информација (работа на текст, метод на читање, метод на</p>	<p>урбана/рурална средина.</p> <p>1.4.1. Изнесува свое мислење, на јасен и детален начин, за грижата за културното наследство во својата земја; 1.4.2. Искажува аргументи во врска со потребата од грижа за културното наследство во својата земја; 1.4.3. Споредува активности за заштита на културното наследство во различни земји.</p> <p>1.5.1. Применува новоусвоени изрази и поими при опишување на културното наследство во својата земја; 1.5.2. Го опишува, во добро структуриран текст, културното наследство во својата земја.</p>
1.5.	Состави текст со опис на културното наследство во својата земја			

1

ЖИВЕАЛИШТЕ

Во оваа главна тема се содржани следниве поттеми:
- култура на живеење: животот во урбани/рурални средини
- културно наследство

*La zone urbaine, l'espace périurbain, la périphérie, la cité, ...
La voie, la chaussée, le passage piéton, la zone piétonne, la piste cyclable, la circulation routière, la route, le périphérique, les panneaux de signalisation, ...*

Les aménagements publics, l'infrastructure, un équipement public, un banc public, un abribus, un panneau d'affichage, un parking, un passage souterrain, une fontaine, ...

Културно наследство

*Le patrimoine culturel, la richesse culturelle, des biens naturels, des œuvres architecturales, des œuvres textuelles, des monuments historiques / religieux ...
La restauration, la conservation, la reconstruction, ...*

В) Граматички содржини:

Фонетика (Phonétique):
- продолжување со усвојување на правилен изговор на гласови карактеристични за францускиот јазик;
- усвојување на правилното акцентирање, ритмички групи, интонација, поврзување (liaison, enchaînement).

интерпретација);
- набљудувачко-истражувачки методи: набљудување, забележување, обележување, откривање, истражување, пребарување;
- операциски методи: метод на творечка работа (писмено изразување);
-метод на работа со компјутерска технологија: пребарување, селектирање и обработка и презентирање на информации.

1

ЖИВЕАЛИШТЕ

Во оваа главна тема се содржани следниве поттеми:

- култура на живеење: животот во урбани/рурални средини
- културно наследство

- карактеристики на говорниот јазик;
- содржини од правописот.

Повторување, продлабочување и усвојување нови знаења поврзани со: членови, именки, придавки, заменки, предлози, прилози, сврзници, глаголски времиња и начини.

Connecteurs:

- d'addition : *à cela il faut ajouter,...*
- explicatifs : *en effet, ...*
- pour donner un exemple : *tel est le cas de, En définitive, C'est ainsi que...*
- de conclusion : *tout bien pesé, En conclusion, En guise de conclusion, En somme, bref, En définitive ...*

Повторување и продлабочување: исказни, прашални и негативни реченици.

Ублажување со негативна реченица (La phrase négative atténuée, "litote"): *Ce n'est pas très bon (=mauvais) ; Elle ne m'est pas sympa (=antipathique).*
Ублажување (Atténuation) : *Ce n'est pas si mal que ça.*

Негативна реченица (Phrase négative): *Ne ... guère, ne ... nulle part, ne ... plus rien / plus personne / plus aucun / plus jamais, ne ... jamais rien / jamais personne ;*
Nous n'en avons guère.

1

ЖИВЕАЛИШТЕ

Во оваа главна тема се содржани следниве поттеми:
- култура на живеење: животот во урбани/рурални средини
- културно наследство

Je ne l'ai vu nulle part.

L'omission de PAS avec les verbes : *oser, pouvoir, savoir, cesser*

Je ne saurais vous le dire.

Експлетивно HE (NE explétif) : *avant que, à moins que, de crainte que / redouter / éviter /..., plus que, moins que, douter, ... Relancez le client, à moins qu'il n'ait honoré sa dette.*

Јазични средства за искажување впечаток во извична реченица :

Quelle, comme, ce que, qu'est-ce que : La montagne, quelle horreur !

Tant, tel, tellement: Avec de tels parents!

Si, pourvu : Si j'avais su ! Pourvu qu'il fasse beau ! ... -

Повторување и продлабочување на пасивна форма, спротивни и допусни реченици (phrases: passive, de concession et d'opposition): *quoique, où que, qui que, quel que,*

Искажување потреба (Expression de la nécessité): *Il faut garder le patrimoine national (infinitif) / Il faut que nous gardions le patrimoine national (subjonctif)*

1**ЖИВЕАЛИШТЕ**

Во оваа главна тема се содржани следниве поттеми:

- култура на живеење: животот во урбани/рурални средини
- културно наследство

Продлабочување на начините за нагласување и истакнување: *Ça, c'est à moi. Moi, je m'en occupe, de vos bagages. Le questionnaire, on y a répondu, nous. C'est à la gare qu'on s'adressera.*

2**СЕКОЈДНЕВЕН ЖИВОТ**

Во оваа главна тема се содржани следниве поттеми:

- Активности во секојдневниот живот
- Современи тенденции и потреби во секојдневниот живот

**Ред.
број****Резултати од учење****Содржини и поими****Активности и методи****Стандарди на оценување**

2

СЕКОЈДНЕВЕН ЖИВОТ

Во оваа главна тема се содржани следниве поттеми:

-Активности во секојдневниот живот

-Современи тенденции и потреби во секојдневниот живот

Ученикот/ученичката ќе биде способен/способна да:

А) Говорни чинови:

Активности:

Ученикот/ученичката може да:

2.1.

Разбере слушнат/пишан текст поврзан со активностите од секојдневниот живот

Опишување на активностите од секојдневниот живот

La routine quotidienne

Hélène se réveille à peine vers 7 heures. Dès qu'elle quitte son lit, elle prend une douche, s'habille, prend son petit-déjeuner, un bol de céréales avec du lait et quitte sa maison en courant pour ne pas rater le bus scolaire. Ce trajet dure une demi-heure et elle arrive à l'école vers 9 heures. Elle suit les cours et puis elle déjeune à la cantine. L'après-midi elle participe à l'atelier de théâtre, elle termine vers 17 heures et prend le bus pour rentrer à la maison. Plus tard, elle prend son goûter, une pomme, et fait ses devoirs en attendant que ses parents rentrent du travail ... Après, c'est le dîner en famille, ... la télé ...et le lit vers 23 heures.

- вежби за асоцијации;
- вежби за правење претпоставки, донесување заклучоци врз основа на интонација, звучни сигнали, невербални елементи, наслови, илустрации, фотографии, типографски елементи и сл.;
- слушање аудио/видео снимки и говор на наставникот;
- идентификување на зборови, структури и изрази во контекст;
- поврзување слушнати/пишани текстови со слики;
- одговорање на прашања од типот *точно/неточно* (vrai/faux), отворени прашања или прашања со повеќечлен избор (QCM);
- подредување слушнати информации во табели;
- подредување реченици и параграфи по логичен редослед;
- пополнување празни места во текстови, табели и реченици;
- поставување прашања и одговарање на нив;
- играње на улоги според

2.1.1. Разбере глобално слушнат и /или пишан текст во врска со активностите од секојдневниот живот;
2.1.2. Објаснува зборови и изрази, поврзани со активностите од секојдневниот живот ;
2.1.3. Издвојува детални информации од слушнат/пишан текст во врска со активностите од секојдневниот живот;
2.1.4. Споредува информации од повеќе извори во врска со активностите од секојдневниот живот.

2.2.

Разбере слушнат/пишан текст поврзан со современите тенденции и потреби во секојдневниот живот

Искажување мислење за современите тенденции и потреби во секојдневниот живот

Le monde dans lequel nous vivons et travaillons évolue à vitesse grand V. L'émergence de nouvelles technologies qui sont de plus en plus accessibles, est

2.2.1. Разбере глобално слушнат и /или пишан текст во врска со современите тенденции и потреби во секојдневниот живот;
2.2.2. Објаснува зборови и изрази во врска со современите тенденции и

2

СЕКОЈДНЕВЕН ЖИВОТ

Во оваа главна тема се содржани следниве поттеми:

-Активности во секојдневниот живот

-Современи тенденции и потреби во секојдневниот живот

2.3.	<p>Ги опише, усно и во пишан текст, своите вообичаени активности од секојдневниот живот;</p>	<p><i>l'une des principales causes de ces changements profonds.</i></p> <p><i>Grâce à la prolifération des smartphones, les consommateurs se tournent massivement vers des applications leur facilitant les démarches pour les principaux services quotidiens (ménage, transport, nettoyage à sec, repas, etc.).</i></p> <p><i>Les jeunes utilisent de moins en moins l'email pour leurs communications personnelles et voient le texto comme principal moyen de communication.</i></p> <p><i>La mode tient une grande place dans la vie de tous les jours et l'image que nous renvoyons aux autres passe tout d'abord par le style de vêtements portés. De plus, les adolescents font attention à la manière dont ils s'habillent car le style vestimentaire d'une personne donne souvent une première idée de la personnalité.</i></p> <p><i>Une ouverture accrue à de nouveaux modes de consommation comme le partage et le marché de l'occasion. Les jeunes sont de plus en plus prêts à partager des biens tels que des chaussures, des sacs, des bijoux, des vêtements et des objets quotidiens avec d'autres personnes.</i></p> <p>Искажување мислење за важноста на познавањето странски јазици</p>	<p>дадени модели;</p> <ul style="list-style-type: none"> - опишување според слики, видеоматеријали и сл.; - вежби со користење пантомима, гестови и мимика; - пишување текст на дадена тема (од минимум 250 збора) ; - различни игровни активности од типот: бесилка, расипан телефон, бинго, продолжи ја приказната, сложувалка, крстозбор, и сл. - активности на внатрешнојазична медијација (преформулирање, резимирање, синтетизирање искази и текстови); - активности за меѓујазична медијација (од францускиот кон мајчиниот јазик и обратно); - активности за интерсемиотичка медијација со користење на невербални материјали (фотографии, цртежи, симболи, табели и графикони, итн.); - активности за меѓујазична медијација поврзани со идиоматски изрази и колокации; - групна или индивидуална изработка на ППТ-презентација; 	<p>потреби во секојдневниот живот ;</p> <p>2.2.3. Издвојува детални информации од слушнат/пишан текст во врска со современите тенденции и потреби во секојдневниот живот;</p> <p>2.2.4. Воочува причини и последици од современите тенденции во секојдневниот живот.</p> <p>2.3.1. Применува новоусвоени изрази и поими при опишување на своите вообичаени активности од секојдневниот живот;</p> <p>2.3.2. Пишува јасни и детални описи на активностите од своето секојдневије;</p> <p>2.3.3. Ги опишува, во добро структуриран текст, своите вообичаени активности од секојдневниот живот.</p> <p>2.4.1. Разменува мислења за</p>
2.4.	Дискутира за современите			

2

СЕКОЈДНЕВЕН ЖИВОТ

Во оваа главна тема се содржани следниве поттеми:

-Активности во секојдневниот живот

-Современи тенденции и потреби во секојдневниот живот

тенденции и потреби на младите

Avec une nouvelle langue, c'est un tout nouveau monde qui s'ouvre aux apprenants. Les stéréotypes culturels et les préjugés sont dus en grande partie à un manque de compréhension entre les personnes de cultures différentes. L'apprentissage d'une langue peut inspirer la solidarité, la tolérance et la compréhension.

La langue étrangère est la meilleure introduction à une nouvelle culture. Elle suscite l'intérêt pour les traditions culturelles. Bien sûr, les étudiants peuvent toujours découvrir d'autres cultures, mais l'apprentissage d'une langue permet vraiment une expérience plus immersive.

La connaissance de plusieurs langues est une compétence très appréciée par les employeurs.

Б) Лексички единици:

Активности во секојдневниот живот

Les activités du quotidien: aller à l'école/ au travail/ au cinéma, étudier, travailler, faire des courses, faire les magasins, sortir en ville, ...se réveiller

être en retard / en avance / à l'heure, être ponctuel, ...

Современи тенденции и потреби:

- групна реализација на проект / задача поврзан(а) со темата.

Методи:

- *вербални методи:* дијалогски или метод на разговор (игра по улоги, дебата), монолошки метод на изложување на содржините (опишување, раскажување, објаснување, аргументирање);

- *документациски методи:* аудио-визуелни и текстуални извори на информации,

- *демонстрациски методи:* пуштање на аудио и видео снимки, претставување, покажување предмети, процеси, појави, пишан извор на информација (работа на текст, метод на читање, метод на интерпретација);

- *набљудувачко-истражувачки методи:* набљудување, забележување, обележување, откривање, истражување, пребарување;

современите тенденции и потреби на младите;
2.4.2. Ги брани, со аргументи, своите ставови во врска со современите тенденции и потреби на младите.

2

СЕКОЈДНЕВЕН ЖИВОТ

Во оваа главна тема се содржани следниве поттеми:

-Активности во секојдневниот живот

-Современи тенденции и потреби во секојдневниот живот

Les nouvelles tendances

- achat en ligne: faire une réservation, commander, confirmer, ajouter au panier/retirer du panier, sélectionner la livraison, les frais de port, les modes de paiement, service après-vente, l'utilisateur, l'inscription, l'authentification, le choix d'un produit, la commande, la validation, livraison à domicile, services de paiement par internet, carte de crédit, carte bancaire, facture électronique....

- le télétravail, le cours en ligne, l'enseignement en ligne, l'apprentissage en ligne, l'audioconférence, le partage d'écran, des plateformes d'enseignement à distance, un logiciel, ...

- apprentissage des langues étrangères, le plurilinguisme, le multiculturalisme, la communication, l'échange, la mobilité internationale.....

*La mode: couturier, blogueuse mode, suivre la mode, être à la mode, faire du shopping, semaine de la mode, défilé de mode, Made in France, tissu, qualité, tendances/les styles modernes, tendance saisonnière
La norme REACH*

Le marché de l'occasion

Le marketing alimentaire/ vestimentaire/...

*- операциски методи: метод на творечка работа (писмено изразување);
-метод на работа со компјутерска технологија: пребарување, селектирање и обработка и презентирање на информации.*

Во оваа главна тема се содржани следниве поттеми:

-Активности во секојдневниот живот

-Современи тенденции и потреби во секојдневниот живот

В) Граматички содржини:

Фонетика (Phonétique):

- продолжување со усвојување на правилен изговор на гласови карактеристични за францускиот јазик;
- усвојување на правилното акцентирање, ритмички групи, интонација, поврзување (liaison, enchaînement).
- карактеристики на говорниот јазик;
- содржини од правописот.

Повторување, продлабочување и усвојување нови знаења поврзани со: членови, именки, придавки, заменки, предлози, прилози, сврзници, глаголски времиња и начини.

Повторување и продлабочување на целни и условни реченици (exprimer le but et l'hypothèse):
pour que, afin que, si ... c'est pour / pour que, de manière à / à ce que / à ce que, de (telle) sorte que, de peur / crainte que / de (ne), pourvu que, en admettant que, à moins que, à supposer que, pour peu que. ...

Разлики во значењето при различна употреба на глаголи (преоден / непреоден / повратен...): *Le blé pousse / Il a poussé son camarade.*
Tu manques de savoir-faire. / Tu manques à ton devoir.
Il doute que tu aies dit la vérité / Il se doute que tu aies menti.
Il a tenu. / Il a tenu sa promesse. / Il tient à le faire. / Il

2	СЕКОЈДНЕВЕН ЖИВОТ			
	Во оваа главна тема се содржани следниве поттеми: -Активности во секојдневниот живот -Современи тенденции и потреби во секојдневниот живот			
		<i>y tient. / Il tient la nouvelle de sa sœur. / Il tient de sa mère.</i> Constructions nominales et pronominales: <i>Les graffitis, j'aime bien ça. / Il n'y avait aucune raison. Heureux d'être des vôtres. / Ne la laisse pas toucher les objets dans les vitrines. / Lui, il en a repris. / Ne leur en donne pas.</i>		

3	ОБРАЗОВАНИЕ И ПРОФЕСИОНАЛЕН ЖИВОТ			
	Во оваа главна тема се содржани следниве поттеми: - матура и матурски испит - студирање и студентски живот - професии - вработување			
Ред. број	Резултати од учење	Содржини и поими	Активности и методи	Стандарди на оценување
3.1.	Ученикот/ученичката ќе биде способен/способна да: Разбере слушнат/пишан текст	А) Говорни чиновни: Опишување на начинот на организирање матурски испити	Активности: - вежби за асоцијации; - вежби за правење на: претпоставки, донесување заклучоци врз основа на	Ученикот/ученичката може да: 3.1.1. Разбере глобално слушнат и /или пишан текст во

3

ОБРАЗОВАНИЕ И ПРОФЕСИОНАЛЕН ЖИВОТ

Во оваа главна тема се содржани следниве поттеми:

- матура и матурски испит
- студирање и студентски живот
- професии
- вработување

поврзан со матурата и матурскиот испит

En France, le baccalauréat, souvent appelé bac, est un diplôme national sanctionnant la fin des études secondaires générales, technologiques ou professionnelles. Pour la voie générale comme la voie technologique, le contrôle continu compte pour 40 % de la note finale et les épreuves terminales pour 60 %. L'épreuve de rattrapage est ouverte aux candidats ayant obtenu une note entre 8 et 10.

En Macédoine, le baccalauréat, appelé Matura, marque la fin des études secondaires. Il est destiné aux élèves des lycées et des écoles professionnelles. L'examen du baccalauréat est composé de trois parties : examens obligatoires (évaluation externe), examens optionnels (évaluation interne) et un projet au choix. Les résultats obtenus à cet examen servent aux classements des candidats lors des inscriptions à l'Université, c'est-à-dire l'examen de Matura remplace les examens d'entrée.

Les élèves de la quatrième année d'enseignement dans les classes francophones bilingues en Macédoine du Nord, qui souhaitent valider leurs connaissances de la langue française, passent un examen en vue de l'obtention du diplôme DELF de langue française, au moins au niveau B1 et présentent oralement un sujet spécifique d'une des matières enseignées en français. L'évaluation porte sur les savoirs et savoirs-faire acquis

интонација, звучни сигнали, невербални елементи, наслови, илустрации, фотографии, типографски елементи и сл.;

- слушање аудио/видео снимки и говор на наставникот;
- идентификување на зборови, структури и изрази во контекст;
- поврзување слушнати/пишани текстови со слики;
- одговорање на прашања од типот *точно/неточно* (vrai/faux), отворени прашања или прашања со повеќечлен избор (QCM);
- подредување слушнати информации во табели;
- подредување реченици и параграфи по логичен редослед;
- пополнување празни места во текстови, табели и реченици;
- поставување прашања и одговарање на нив;
- играње на улоги според дадени модели;
- опишување според слики, видеоматеријали и сл.;
- вежби со користење

врска со матурата и матурскиот испит;

3.1.2. Објаснува зборови и изрази, поврзани со матурата и матурскиот испит;

3.1.3. Издвојува детални информации од слушнат/пишан текст во врска со матурата и матурскиот испит;

3.1.4. Споредува информации од повеќе извори во врска со матурскиот испит и матурската забава.

3.1.5. Донесува заклучок од информации во врска со матурата и матурскиот испит.

3.2.1. Разбере глобално слушнат и /или пишан текст поврзан со студирањето и студентскиот живот;

3.2.2. Издвојува детални информации од слушнат/пишан текст во врска со студирањето и студентскиот

3.2.

Разбере слушнат/пишан текст поврзан со студирањето и студентскиот живот

3

ОБРАЗОВАНИЕ И ПРОФЕСИОНАЛЕН ЖИВОТ

Во оваа главна тема се содржани следниве поттеми:

- матура и матурски испит
- студирање и студентски живот
- професии
- вработување

dans le tronc commun de l'enseignement en français, identifiés à partir des programmes nationaux.

Составување CV и мотивациско писмо

Données personnelles (Nom, prénom, e-mail, No de téléphone, adresse)

Etudes/Formations

Experiences professionnelles,

Compétences,

Langues,

Centres d'intérêt,

Qualités.

LETTRE DE MOTIVATION

À gauche : prénom et nom, adresse, téléphone, email

droite : Nom de l'Université, Nom de la filière, Adresse de l'Université

Lieu, le [Date]

Madame, Monsieur;

Actuellement en terminale au lycée [NOM ET VILLE], je prépare l'obtention de mon baccalauréat [FILIÈRE] option [NOM DE L'OPTION].

Décidé(e) à poursuivre mes études dans le domaine de

пантомима, гестови и мимика;
 - пишување текст на дадена тема (од минимум 250 збора) ;
 - различни игровни активности од типот: бесилка, расипан телефон, бинго, продолжи ја приказната, сложувалка, крстозбор, и сл.
 - активности на внатрешнојазична медијација (преформулирање, резимирање, синтетизирање искази и текстови);
 - активности за меѓујазична медијација (од францускиот кон мајчиниот јазик и обратно);
 - активности за интерсемиотичка медијација со користење на невербални материјали (фотографии, цртежи, симболи, табели и графикони, итн.);
 - активности за меѓујазична медијација поврзани со идиоматски изрази и колокации;
 - групна или индивидуална изработка на ППТ-презентација;
 - групна реализација на проект / задача поврзан(а) со темата.

живот;
 3.2.3. Објаснува со помош на јазична медијација зборови и изрази поврзани со студирање и студентскиот живот;
 3.2.4. Споредува информации од повеќе извори во врска со поврзан со студирањето и студентскиот живот.
 3.2.5 Изведува заклучок од информации во врска со поврзан со студирањето и студентскиот живот.
 3.3.1. Разбере глобално и детално слушнат и /или пишан текст поврзан со професии, вработување, интервју за вработување, работна средина;
 3.3.2. Објаснува зборови и изрази, со помош на меѓујазична медијација, поврзани со професии, вработување, интервју за вработување, работна

3.3.

Разбере слушнат/пишан текст на тема: Професионален живот

3

ОБРАЗОВАНИЕ И ПРОФЕСИОНАЛЕН ЖИВОТ

Во оваа главна тема се содржани следниве поттеми:

- матура и матурски испит
- студирање и студентски живот
- професии
- вработување

3.4.	Бара/дава информации за студирање и студентски живот	<p><i>[NOM DU DOMAINE], je souhaiterais intégrer votre licence [NOM DE LA FILIÈRE] dès la rentrée prochaine. (...)</i></p> <p><i>Lors de mon passage au salon étudiant [NOM ET DATE], la rencontre avec un élève de votre filière a conforté mon souhait d'intégrer votre licence. (...)</i></p> <p><i>Très motivé(e), je suis conscient(e) des efforts à fournir pour réussir cette formation et suis confiant(e) en mes capacités à gérer le stress et la quantité de travail associés à cette licence, tant j'ai un objectif professionnel fort à atteindre.</i></p> <p><i>Soucieux(se) de recevoir une réponse positive de votre part, je vous prie d'agréer, Madame, Monsieur, mes salutations les plus sincères.</i></p> <p><i>À droite : [Prénom, nom et signature]</i> https://www.modeles-de-cv.com/lettre-de-motivation-universite/</p> <p>Барање/давање информации за студирање и студентски живот</p>	<p>Методи:</p> <ul style="list-style-type: none"> - вербални методи: дијалогски или метод на разговор (игра по улоги, дебата), монолошки метод на изложување на содржините (опишување, раскажување, објаснување, аргументирање); - документациски методи: аудио-визуелни и текстуални извори на информации, - демонстрациски методи: пуштање на аудио и видео снимки, претставување, покажување предмети, процеси, појави, пишан извор на информација (работа на текст, метод на читање, метод на интерпретација); - набљудувачко-истражувачки методи: набљудување, забележување, обележување, откривање, истражување, пребарување; - операциски методи: метод на 	<p>средина;</p> <p>3.3.3. Споредува информации од повеќе поврзан со професии, вработување, интервју за вработување, работна средина. 3.3.4. Изведува заклучок од информации поврзан со професии, вработување, интервју за вработување, работна средина.</p> <p>3.4.1. Бара информации поврзани со студирање и студентски живот;</p> <p>3.4.2. Дава информации поврзани со студирање и студентски живот;</p> <p>3.4.3. Разменува усно информации поврзани со студирање и студентски живот.</p>
3.5.	Составува текст за своите идни планови за универзитетско	<p><i>Choisir la bonne orientation implique de combiner deux paramètres : d'une part vos envies et d'autre part vos capacités. Faites un bilan réaliste de votre niveau scolaire, des matières dans lesquelles vous avez de bons résultats et de celles qui vous intéressent. Posez-</i></p>		<p>3.5.1. Применува поими и изрази што означуваат студиски програми/занимања/</p>

3

ОБРАЗОВАНИЕ И ПРОФЕСИОНАЛЕН ЖИВОТ

Во оваа главна тема се содржани следниве поттеми:

- матура и матурски испит
- студирање и студентски живот
- професии
- вработување

образование/идно занимање

vous les bonnes questions : avez-vous du goût pour les études, êtes-vous prêt à y consacrer plusieurs années ? Tout le monde n'est pas fait pour des études longues. En avez-vous les capacités, l'envie mais aussi les moyens financiers ?

Tous les documents établis en langue étrangère et nécessaires à l'inscription administrative (relevé de notes du Baccalauréat ou équivalent, relevés de notes des études supérieures, attestations de réussite et diplômes) doivent être traduits en français par un traducteur ou agréé.

-Je souhaite régler les frais d'inscription en espèces. Est-ce possible ?

-Non, les espèces ne sont pas autorisées à l'Université. Vous devez régler vos droits d'inscription soit par Carte Bancaire (en ligne ou auprès de votre service de scolarité), soit par virement bancaire, soit par chèque.

L'inscription administrative est obligatoire pour tous les étudiants.

Vous pouvez retrouver toutes les informations concernant l'accueil des étudiants internationaux sur le site Internet du Service des Relations Internationales de l'Université Côte d'Azur.

творечка работа (писмено изразување);
-метод на работа со компјутерска технологија: пребарување, селектирање, обработка и презентирање на информации.

Професии;
3.5.2. Составува организиран текст во кој ги опишува своите идни планови за професионален развој, давајќи дополнителни информации и примери;
3.5.3. Составува текст во кој го споредува универзитетското образование на својата земја и на земјата/земјите чиј јазик се изучува.

3.6.1. Употребува соодветни формулации за формално обраќање и завршување писмо/електронска порака;
3.6.2. Составува свое CV;
6.3.3. Составува мотивациско писмо;
6.3.4. Составува електронска порака за барање/давање информации за студии/работни места.

3.7.1. Бара детални

3.6. Состави CV/ електронска порака/мотивациско писмо

3.7. Поставува/одговара на

3

ОБРАЗОВАНИЕ И ПРОФЕСИОНАЛЕН ЖИВОТ

Во оваа главна тема се содржани следниве поттеми:

- матура и матурски испит
- студирање и студентски живот
- професии
- вработување

прашања од интервју за работа

Le point de vue d'un étudiant français: La vie d'étudiant en France est une vie bien rythmée. Se lever tôt, manger ce qui nous passe sous la main parce qu'on est en retard pour aller en cours, venir en cours, travailler, réviser, aller au restaurant universitaire pour manger, retourner en cours, aller à la BU, travailler, aller à son boulot à côté pour payer ses études, revenir chez soi et être épuisé, se rendre compte que tu as encore beaucoup de boulot pour le lendemain, bosser jusqu'à 2 heures du matin ; et ainsi de suite! Il ne faut pas oublier sa vie sociale et les sorties entre amis. Voilà le résumé d'une vie étudiante. <https://blog.univ-angers.fr/studentlife>

Искаже желба/ волја/надеж/сомнеж/колебање за својата идна професија

Je ne suis vraiment passionné par aucune matière et je ne sais pas du tout ce que je veux faire après le bac. A priori, je voudrais m'inscrire à la faculté mais je ne sais absolument pas dans quel domaine. Je déteste les sciences. J'ai un niveau correct en anglais mais je ne suis pas bon en maths. J'hésite toujours et il faut que je me consulte avec mes amis et avec mes parents.

Après avoir fini la faculté, j'aimerais travailler pour une compagnie étrangère mais je voudrais bien rester

информации;
3.7.2. Одговара на прашања со одредена јасност, флуентност и спонтаност;
3.7.3. Дава детални информации и јасни и прецизни објаснувања аргументирајќи го својот став.

3

ОБРАЗОВАНИЕ И ПРОФЕСИОНАЛЕН ЖИВОТ

Во оваа главна тема се содржани следниве поттеми:

- матура и матурски испит
- студирање и студентски живот
- професии
- вработување

<p><i>dans ma ville / mon pays..</i></p> <p>Барање/давање информации при изнајмување стан</p> <p><i>Location appartement 3 pièces 52m2 Marseille 3 pièces 52m2 avec terrasses, 35 boulevard –Thérèse. Immeuble neuf, ascenseur. Excellent état. Cuisine aménagée. WC séparés. Studio meublé moderne et tout équipé : cuisine, sdb, wc, lave-linge, TV, Internet. Bien décoré. À proximité de la gare. Prix 300€</i></p> <p>Поставување прашања/одговарање на прашања при интервју за работа</p> <p><i>Le recruteur : Pouvez-vous me présenter vos valeurs humaines et professionnelles ?</i></p> <p><i>Le candidat : Merci de me poser cette question. Pour y répondre, je citerai au moins 3 valeurs qui me représentent le mieux. Tout d'abord, je citerai la fidélité. Je suis une personne très fidèle, à la fois dans ma vie personnelle, dans mes amitiés et famille, mais aussi professionnelle. Deuxièmement, je citerai la créativité. De mon point de vue, c'est important pour moi d'avoir un métier dans lequel ma créativité va</i></p>		
--	--	--

3

ОБРАЗОВАНИЕ И ПРОФЕСИОНАЛЕН ЖИВОТ

Во оваа главна тема се содржани следниве поттеми:

- матура и матурски испит
- студирање и студентски живот
- професии
- вработување

s'exprimer. Et enfin, je mentionnerais que travailler

pour une entreprise responsable, avec des actions qui ont du sens pour la planète est quelque chose d'important pour moi. C'est pourquoi, je veux m'investir dans l'industrie de l'économie verte, dont vous faites partie. <https://coachme.fr/>

L'Université de Maastricht a récemment présenté son échelle de prestige professionnel indiquant quelles professions étaient les mieux et les moins bien perçues d'un point de vue social. Le chirurgien domine l'échelle de prestige professionnel. Certains métiers connaissent des hauts et des bas. Il est toutefois frappant de constater que la fonction de professeur diminue en popularité, et ce tant au sein de l'enseignement primaire que secondaire. Il en est de même pour les journalistes. Pour toute une série de professions, il y a toutefois une réelle augmentation de popularité. Outre les footballeurs, les métiers d'acteur et d'infirmière se portent relativement bien. <https://www.jobat.be/fr/art/quelles-sont-les-professions-les-plusmoins-prestigieuses>

Б) Лексички единици:

Матура и полагање матурски испит, матурска забава

3

ОБРАЗОВАНИЕ И ПРОФЕСИОНАЛЕН ЖИВОТ

Во оваа главна тема се содржани следниве поттеми:

- матура и матурски испит
- студирање и студентски живот
- професии
- вработување

*le Baccalauréat, le bac, un bachelier/
une bachelière, l'examen de bac, un diplôme, des
études*

- Студирање: университети, факултети, стипендии,
пополнување апликација (мотивациско писмо, CV)...

*Le choix de l'université/faculté,
l'Université d'Etat/privée,
la faculté de droit /d' économie /de philologie / de
sciences /de médecine/de pharmacie/ d' informatique /
d'architecture/ des Beaux-Arts / des lettres/ des
Sciences humaines/*

*Des études universitaires, la licence, le master, le
doctorat,
Le formulaire d'inscription, bourse /allocation d'études,
l'examen / le concours d'entrée, le campus
universitaire, la Cité universitaire, l'amphithéâtre, la
carte d'étudiant,*

Структура на CV

*Coordonnées personnelles
Etudes/Formations
Experiences professionnelles,
Compétences,*

3

ОБРАЗОВАНИЕ И ПРОФЕСИОНАЛЕН ЖИВОТ

Во оваа главна тема се содржани следниве поттеми:

- матура и матурски испит
- студирање и студентски живот
- професии
- вработување

*Langues,
Centres d'intérêt,
Qualités.*

Структура на мотивациско писмо

Les parties composantes d'une lettre de motivation et de remerciement : coordonnées, expéditeur, destinataire, objet de la lettre, formule d'appel, corps de la lettre, formule de politesse, signature, à l'attention de, pièce jointe, lieu et date.

Студентски живот: сместување, огласи

La cité universitaire, la colocation, le colocataire, habiter chez un particulier, louer un appartement /un studio, un titre de séjour, ...

Un logement : une annonce immobilière, un bien immobilier, une assurance habitation, le propriétaire, le loyer, une augmentation du loyer, la location, le locataire, un bail, un bailleur, les charges, la colocation, un colocataire, la concierge, le domicile, un état de lieux, les parties communes, la surface, le mètre carré, déménager/ emménager, s'installer, résider, louer, vendre, visiter

3

ОБРАЗОВАНИЕ И ПРОФЕСИОНАЛЕН ЖИВОТ

Во оваа главна тема се содржани следниве поттеми:

- матура и матурски испит
- студирање и студентски живот
- професии
- вработување

Барање работа, огласи за вработување, интервју, формално писмо

Être au chômage, chercher un emploi, rechercher une opportunité d'emploi, consulter une annonce d'emploi / une offre d'emploi, candidater pour un emploi/poste, changer de métier, évoluer dans sa carrière, ...

un chômeur, une hausse/une baisse du chômage, un employé, un employeur, le marché du travail, le secteur public/privé, un contrat, décrocher un contrat, le contrat à durée indéterminée (CDI)/ à durée déterminée (CDD), une formation, un certificat, une expérience, une candidature, un entretien professionnel/d'embauche, les critères de sélection, l'intitulé du poste, la période d'essai, un poste à pourvoir, un profil, le recrutement, un stage, le temps de travail, les horaires, les heures supplémentaires, un temps plein/ partiel, le type de poste, ...

un syndicat, déclencher une grève, entrer en conflit, se plaindre

Професии, работна средина

-un commerçant, un avocat, un physiothérapeute, un joueur de football professionnel, un assistant, un secrétaire, un pilote de ligne, un jardinier, un

3

ОБРАЗОВАНИЕ И ПРОФЕСИОНАЛЕН ЖИВОТ

Во оваа главна тема се содржани следниве поттеми:

- матура и матурски испит
- студирање и студентски живот
- професии
- вработување

comptable, un expert marketing, un programmeur, un développeur logiciels, un ingénieur robotique, un architecte cloud, consultant data management, analyste ressources humaines,

Le lieu de travail: accueillant, stimulant, productif, paisible, encourageant, décevant, intéressant, intrigant, ennuyeux, ...

La confidentialité, le partage, la collaboration, la concurrence, la créativité, les espaces adaptés, les besoins professionnels, la planification, le team building, la productivité d'entreprise, le travail d'équipe, ...

В) Граматички содржини:

Фонетика (Phonétique):

- продолжување со усвојување на правилен изговор на гласови карактеристични за францускиот јазик;
- усвојување на правилното акцентирање, ритмички групи, интонација, поврзување (liaison, enchaînement).
- карактеристики на говорниот јазик;
- содржини од правописот.

Повторување, продлабочување и усвојување нови знаења поврзани со: членови, именки, придавки,

3

ОБРАЗОВАНИЕ И ПРОФЕСИОНАЛЕН ЖИВОТ

Во оваа главна тема се содржани следниве поттеми:

- матура и матурски испит
- студирање и студентски живот
- професии
- вработување

заменки, предлози, прилози, сврзници, глаголски времиња и начини.

Повторување и продлабочување на причинско-последични реченици (Exprimer la cause, la conséquence): de manière à / à ce que, de façon à / à ce que, de (telle) sorte que, de peur / crainte que / de (ne), étant donné que, du fait que, vu que, dès l'instant où, sous prétexte que, tant, tellement, d'autant plus / moins / mieux que, à présent que, maintenant que, ce n'est pas que, (indicatif / subjonctif) mais (c'est parce que) que, ce n'est pas pour cela / ça que, si... c'est parce que...

- Avec une proposition (verbe au subjonctif) : assez / suffisamment / trop / ... pour (que)...

Скаменети форми на субјунктив: *Vive la République!*
Soit un triangle rectangle.

Идно време (Les temps du futur): (simple, antérieur)

Искажување услов (Exprimer l'hypothèse):

-Si+ le présent+ le futur simple

-Si + l' imparfait + le conditionnel présent

-Si + le plus-que-parfait + le conditionnel passé

4	АКТУЕЛНИ СОСТОЈБИ И ТЕНДЕНЦИИ ВО ОПШТЕСТВОТО			
	Во оваа главна тема се содржани следниве поттеми: - актуелни теми во општеството - човекови и општествени вредности - Франкофонија и франкофонски вредности			
Ред. број	Резултати од учење	Содржини и поими	Активности и методи	Стандарди на оценување
4.1.	<p>Ученикот/ученичката ќе биде способен/способна да:</p> <p>Разбере слушнат/пишан текст поврзан со актуелните теми во општествата (Франкофонија, научни и технолошки достигнувања, невработеност, миграции, конфликти, кризи, епидемии, природни појави ...)</p>	<p>А) Говорни чиновни:</p> <p>Опишување актуелни теми во општеството</p> <p><i>Fondateur à Montpellier et à New York d'une double start-up, Medtech, dont le robot Rosa assiste et bouleverse les techniques de la chirurgie crânienne, Bertin Nahum se place quatrième créatif le plus révolutionnaire de la planète selon le magazine scientifique canadien Discovery Series. (...) Rosa, son robot commercialisé depuis 2008, révolutionne l'une des chirurgies les plus complexes, celle du cerveau. Placé entre les mains des plus grands praticiens, il permet de remplacer les interventions à crâne ouvert par des procédures mini-invasives (...) Il permet aussi d'identifier, chez les enfants sujets aux crises d'épilepsie, la zone du cerveau précisément responsable de ces crises.</i></p> <p>https://thegoodlife.thegoodhub.com/</p> <p><i>En France, en 2021, le taux de chômage des hommes (8,0 %) est proche de celui des femmes (7,8 %). Avant la crise économique de 2008-2009, le taux de chômage des hommes était nettement inférieur à celui des</i></p>	<p>Активности:</p> <ul style="list-style-type: none"> - вежби за асоцијации; - вежби за правење на: претпоставки, донесување заклучоци врз основа на интонација, звучни сигнали, невербални елементи, наслови, илустрации, фотографии, типографски елементи и сл.; - слушање аудио/видео снимки и говор на наставникот; - идентификување на зборови, структури и изрази во контекст; - поврзување слушнати/пишани текстови со слики; - одговорање на прашања од типот <i>точно/неточно</i> (vrai/faux), отворени прашања или прашања со повеќе член избор (QCM); - подредување слушнати информации во табели; - подредување реченици и параграфи по логичен редослед; 	<p>Ученикот/ученичката може да:</p> <p>4.1.2. Издвојува детални информации од слушнат/пишан текст поврзан со актуелните теми во општествата (невработеност, миграции, конфликти, кризи, епидемии, природни појави ...);</p> <p>4.1.2. Резимира информации во врска со современите состојби во општествата (невработеност, миграции, конфликти, кризи, епидемии, природни појави...);</p> <p>4.1.3. Идентификува причини и предвидува последици поврзани со современите теми.</p> <p>4.2.1. Изнесува свое мислење,</p>
4.2.	<p>Дискутира за современите</p>			

4

АКТУЕЛНИ СОСТОЈБИ И ТЕНДЕНЦИИ ВО ОПШТЕСТВОТО

Во оваа главна тема се содржани следниве поттеми:

- актуелни теми во општеството
- човекови и општествени вредности
- Франкофонија и франкофонски вредности

теми во Европа и светот

femmes. Entre 2012 et 2016 au contraire, il était devenu légèrement supérieur. Le taux de chômage est plus élevé pour les moins diplômés. En 2021, il atteint 14,4 % pour les actifs ayant au plus le brevet des collèges, contre 5,3 % pour ceux diplômés du supérieur.
<https://www.insee.fr/fr/statistiques/4805248>

Le terme francophonie est apparu pour la première fois vers 1880, lorsqu'un géographe français, Onésime Reclus, l'utilise pour désigner l'ensemble des personnes et des pays parlant le français.

La mission de la Francophonie repose sur quatre piliers : promouvoir la langue française et la diversité culturelle et linguistique; promouvoir la paix, la démocratie et les droits de l'Homme; appuyer l'éducation, la formation, l'enseignement supérieur et la recherche; développer la coopération économique au service du développement durable. ...

Искажување став (позитивна или негативна критика) за актуелно прашање

Qu'est-ce que tu penses de cette décision ? Je pense que/je crois que/je trouve que la décision prise par le cadre dirigeant n'est pas conforme aux besoins réels.

Mon opinion/mon avis/mon point de vue par rapport à

- пополнување празни места во текстови, табели и реченици;
- поставување прашања и одговарање на нив;
- играње на улоги според дадени модели;
- опишување според слики, видеоматеријали и сл.;
- вежби со користење пантомима, гестови и мимика;
- пишување текст на дадена тема (од минимум 250 збора) ;
- различни игровни активности од типот: бесилка, расипан телефон, бинго, продолжи ја приказната, сложувалка, крстозбор, и сл.
- активности на внатрешнојазична медијација (преформулирање, резимирање, синтетизирање искази и текстови);
- активности за меѓујазична медијација (од францускиот кон мајчиниот јазик и обратно);
- активности за интерсемиотичка медијација со користење на невербални материјали (фотографии, цртежи, симболи,

на јасен и детален начин, за современите теми во Европа и светот;

4.2.2. Презентира туѓи мислења поврзани со современите теми во Европа и светот;

4.2.3. Синтетизира и пренесува информации и податоци од различни извори поврзани со современите теми во Европа и светот;

4.2.4. Ги брани своите ставови преку давање дополнителни информации во врска со современите теми во Европа и светот.

4.3.1. Употребува поими и изрази поврзани со актуелните теми и случувања во земјата и во светот;

4.3.2. Ги опишува, во добро структуриран и аргументиран текст, актуелните теми во земјата и во светот.

4.3.

Составува есеј за актуелните случувања во земјата и во светот

4

АКТУЕЛНИ СОСТОЈБИ И ТЕНДЕНЦИИ ВО ОПШТЕСТВОТО

Во оваа главна тема се содржани следниве поттеми:

- актуелни теми во општеството
- човекови и општествени вредности
- Франкофонија и франкофонски вредности

cette décision est qu'elle a été adoptée au détriment des employés.

Je ne pense pas que son diplôme soit très utile aujourd'hui.

Искажување чувства: восхит, зачуденост, неверба, жал, разочараност, ...

C'est/était formidable/ fantastique/ excellent/magnifique!

C'est encore mieux que je ne pensais !

C'était un film excellent, que je te recommande vraiment !

À mon grand étonnement.

À ma plus grande surprise.

J'ai du mal à croire./Je n'arrive pas à y croire./Je ne m'y attendais pas.

Ce qu'il a fait m'a beaucoup étonné, je ne m'attendais pas à ce qu'il ...

C'est dommage que tu n'aies pas réussi à te joindre à l'échange scolaire.

Tu aurais pu me prévenir.

Б) Лексички единици

табели и графикони, итн.);
 - активности за меѓујазична медијација поврзани со идиоматски изрази и колокации;
 - групна или индивидуална изработка на ППТ-презентација;
 - групна реализација на проект / задача поврзан(а) со темата.

Методи:

- *вербални методи*: дијалогски или метод на разговор (игра по улоги, дебата), монолошки метод на изложување на содржините (опишување, раскажување, објаснување, аргументирање);
 - *документациски методи*: аудио-визуелни и текстуални извори на информации,
 - *демонстрациски методи*: пуштање на аудио и видео снимки, претставување, покажување предмети, процеси, појави, пишан извор на информација (работа на текст, метод на читање, метод на интерпретација);

4

АКТУЕЛНИ СОСТОЈБИ И ТЕНДЕНЦИИ ВО ОПШТЕСТВОТО

Во оваа главна тема се содржани следниве поттеми:

- актуелни теми во општеството
- човекови и општествени вредности
- Франкофонија и франкофонски вредности

- Теми во општеството:

Des sujets d'actualité /Des sujets de culture générale

Les thèmes transversaux: la culture, l'art, la science, l'intelligence artificielle, le travail, les médias, la religion, la justice, la bioéthique, la démocratie, les droits, la famille, l'éducation, la violence, ...

Les catastrophes naturelles : tremblements de terre, tempêtes, inondations, éruptions volcaniques, tsunami, mouvements de terrain, cyclone tropical, orages, ...

La migration de la population, la migration légale /clandestine, un migrant, un réfugié, l'exil, la frontière, le centre d'accueil, la demande d'asile, un demandeur d'asile...

Les conflits, les épidémies,...

- Човекови и општествени вредности

Les valeurs humaines / morales / éthiques

Les valeurs humaines: le respect, l'amour, la liberté, la paix, la justice, la tolérance, la responsabilité, l'honnêteté, le respect, l'acceptation, la considération, l'appréciation, l'accueil, l'ouverture, l'entraide, la réciprocité, la solidarité, l'écoute, la bienveillance,

- *набљудувачко-истражувачки методи:* набљудување, забележување, обележување, откривање, истражување, пребарување;
 - *операциски методи:* метод на творечка работа (писмено изразување);
 - *метод на работа со компјутерска технологија:* пребарување, селектирање, обработка и презентирање на информации.

4

АКТУЕЛНИ СОСТОЈБИ И ТЕНДЕНЦИИ ВО ОПШТЕСТВОТО

Во оваа главна тема се содржани следниве поттеми:

- актуелни теми во општеството
- човекови и општествени вредности
- Франкофонија и франкофонски вредности

l'empathie, la fraternité, l'affection et l'amour envers d'autres êtres humains...

Les valeurs professionnelles: la loyauté, la créativité, l'autonomie, le travail en équipe, le respect des autres, l'éthique, l'intégrité professionnelle, le soutien et l'entraide, la motivation et l'enthousiasme, ...

Les droits de l'homme

Les droits civils: le droit à la vie/ à la liberté/ à la sécurité/ à un procès équitable, ...

La liberté d'opinion/ de religion/ d'association/ de participation à la vie politique.

Поими и изрази поврзани со Франкофонијата:

La Francophonie - Communauté des peuples francophones: *les pays francophones, une coopération politique, éducative, économique et culturelle, L'Organisation internationale de la Francophonie (OIF), L'Agence Universitaire de la Francophonie (AUF)*

Les valeurs francophones: *solidarité, diversité culturelle, démocratie et Droits de l'Homme*

В) Граматички содржини:

4

АКТУЕЛНИ СОСТОЈБИ И ТЕНДЕНЦИИ ВО ОПШТЕСТВОТО

Во оваа главна тема се содржани следниве поттеми:

- актуелни теми во општеството
- човекови и општествени вредности
- Франкофонија и франкофонски вредности

Фонетика (Phonétique):

- продолжување со усвојување на правилен изговор на гласови карактеристични за францускиот јазик;
- усвојување на правилното акцентирање, ритмички групи, интонација, поврзување (liaison, enchaînement).
- карактеристики на говорниот јазик;
- содржини од правописот.

Повторување, продлабочување и усвојување нови знаења поврзани со: членови, именки, придавки, заменки, предлози, прилози, сврзници, глаголски времиња и начини.

Чести средства за логично поврзување: (Connecteurs logiques fréquents):

- Одобрување - давање спротивен аргумент (Approuver-objecter) : *il est exact que / il est en effet possible que / il n'est pas du tout impossible que ... mais / cependant / toutefois ; tout en reconnaissant le fait que... il faut cependant faire remarquer que; certes... cependant ; quel que soit... on ne saurait soutenir ; admettons que... reste à savoir ; or, en réalité, en fait, contrairement à, d'autant plus, ...*

- Преформулирање (Reformuler) : *autrement dit, en d'autres termes, en un mot, c'est-à-dire, donc, ainsi / aussi (inversion), c'est pourquoi, en conséquence, par*

4

АКТУЕЛНИ СОСТОЈБИ И ТЕНДЕНЦИИ ВО ОПШТЕСТВОТО

Во оваа главна тема се содржани следниве поттеми:

- актуелни теми во општеството
- човекови и општествени вредности
- Франкофонија и франкофонски вредности

conséquent, en tout cas, de toute façon, quoi qu'il en soit, bref, en somme, somme toute, après tout, en fin de compte, enfin, finalement, en définitive, ...

Различни изрази (diverses expressions) : *ce qui suit/ ce qui précède/ ceci dit/ cela dit, ... ci-avant, ci-contre, ci-après, ci-dessous, ci-dessus, soussigné, ...*

Фактивни конструкции (Constructions factitives) со (se)faire + infinitif :
Sa tâche, il l'a fait faire à sa sœur.

Различни нивоа на јазикот (registres familier, courant, soutenu): фонетски, лексички и синтаксички карактеристики

<p>Оценување на постигањата на учениците</p>	<p>Покрај сумативно оценување, пожелно е наставниците да применуваат и формативно оценување. Во текот на наставата редовно се следат и вреднуваат постигањата на учениците, се прибираат показателите за нивните активности, мотивираноста за учење, соработката со другите ученици и сл. Секоја активност на часот во која учествуваат учениците, било на рецептивно, репродуктивно или продуктивно ниво, дава можност за воочување на напредокот и за негово вреднување. Тоа значи дека оценувањето се врши како интегрален дел од самиот наставен час, а не како изолиран чин. Оценувањето на постигањата на учениците треба да биде транспарентно и во согласност со нивоата од Блумовата таксономија. Следењето и оценувањето на постигањата на учениците треба да се врши плански, систематски и континуирано во текот на целата учебна година. Учениците треба да бидат однапред запознаени со критериумите и со начинот на оценување, т.е. уште на почетокот на учебната година, а наставникот треба да се придржува до тие критериуми. Оценувањето треба /може да се базира на писмени работи, на усно искажување, на тестови, на учество во активностите на часот, на изработка на домашни задачи, индивидуални и групни презентации, проектни задачи. На крајот на четвртата година учениците ќе бидат оценети со бројна оценка.</p>
<p>Дидактички препораки</p>	<p>Целта на овие дидактички препораки е да му/ ѝ помогнат на наставникот/наставничката да ги постигне поставените цели и резултати од учењето применувајќи во наставата најнови сознанија од подрачјето на дидактиката и методиката на наставата по странски јазици, педагогијата и психологијата, како и позитивните домашни и странски искуства поврзани со наставата и учењето на францускиот јазик.</p> <p>Современата настава по странски јазици подразбира: остварување на резултатите од учењето преку свесна мисловна активност на учениците, почитување на дидактичките принципи и овозможување развој на креативен и истражувачки дух на учениците, што ќе им овозможи да стекнат знаења, вредности и функционални вештини кои ќе им бидат од корист во понатамошното образование, секојдневниот и професионалниот живот. Оттука, при изработката на наставните програми по француски јазик за двојазичните франкофонски паралелки, појдовна точка се <i>Резултатите од учењето</i>, кои се во тесна врска со <i>Стандардите за оценување</i>. Рубриката <i>Содржини и поими</i> ги содржи компонентите: <i>Говорни чинови, Лексички единици и Граматички содржини</i>, коишто се проследени со соодветни примери. А во рубриката <i>Активности и методи</i> понуден е поголем број наставни активности и наведени се главните методи што се користат во наставата.</p> <p>Во <i>Резултатите од учењето</i> се прикажани четирите јазични вештини преку кои паралелно се стекнуваат сите компоненти на комуникативната компетенција (јазична, социокултурна и прагматичка), како и интеркултурната компетенција. Усвојувањето на граматиката, заедно со усвојувањето на лексиката, претставува еден од предусловите за совладување на странскиот јазик и на нив треба да се гледа од функционален аспект, од смислата што треба да се искаже и да се оди кон средствата за нејзиното изразување. Наставата се базира на когнитивно учење, што значи дека</p>

ученикот се поттикнува да го открива функционирањето на францускиот јазик преку примери чие анализирање ќе му помогне да изведе соодветни заклучоци. Распределбата на граматичките содржини и на лексичките единици за секое ниво е правена според препораките на ЗЕРПЈ, а на секое повисоко ниво ги подразбира и граматичките содржини и лексичките единици од претходните нивоа. Во согласност со спиралната прогресија, усвоените граматички содржини и лексички единици се надополнуваат со нови и посложени содржини и единици. Пожелно е наставникот да издвојува содржини што треба да се повторат и продлабочат, во зависност од наставниот контекст, потребите и постигнувањата на учениците.

Во наставата по француски јазик, еднакво внимание треба да им се посвети на сите јазични вештини: *слушање, читање* со разбирање, *зборување*, како од аспект на говорна интеракција, така и од аспект на говорна продукција и на *пишувањето*. *Медијацијата*, исто така, има свое место во наставната програма за двојазичните франкофонски паралелки, што може да се забележи во деловите *Активности и методи* и *Стандарди на оценување*. Во медијацијата ученикот делува како општествен актер кој создава мостови и алатки за конструирање и пренесување значење, на ист јазик (внатрешнојазична медијација) или од еден јазик на друг (меѓујазична медијација).

Во фокусот на вниманието на современата настава е ученикот/ученичката и процесот на учење. Треба да се почитуваат возраста, потребите, интересите на учениците. Наставникот/наставничката не е единствен извор на знаења и информации и затоа неговата/нејзината улога не е само да пренесува знаења туку и да ги насочува учениците, да ги поттикнува да користат други извори на знаења и информации, да ги учи како да учат и да создава пријатна и креативна атмосфера во училницата.

При изборот на активностите треба да се води сметка за нивната разновидност. Треба да се одберат или прилагодат активности кои би одговарале на различните стилови на учење (визуелен, аудитивен, кинестетички), на различните видови интелигенција (вербално-јазична, математичко-логичка, музичко-ритмичка, визуелно-просторна и други), како и на нивоата на знаењата на учениците.

Треба да се има предвид дека применувањето различни форми на работа во наставата (фронтална, индивидуална или работа во парови и групи, истражувачка работа, работилници) ги подобрува мотивацијата за учење и резултатите на ученикот.

Наставникот/наставничката треба да ја поттикнува и развива автономијата на учениците преку активности и задачи кои ги оспособуваат да ја преземат одговорноста за своето учење, а знаењето што го стекнуваат во формален контекст на учење (во училница) да го користат и надвор од неа. Од наставникот/наставничката се очекува да ги учи и да ги поттикнува учениците да развиваат и применуваат различни стратегии на учење.

	Наставата се изведува на француски јазик, а мајчиниот јазик се користи во ситуации кадешто има оправданост за тоа.
	Учебник и прирачници одобрени од Министерството за образование и наука и други извори на учење.
Институција/ носител на програмата	Биро за развој на образованието (БРО)
Потпис и датум на донесување на наставната програма	бр. <u>13-13221/4</u> <u>14.10.2025</u> година Министер за образование и наука, проф. д-р Весна Јаневска, с.р. <hr/>